TD Approfondissement linguistique Intercompréhension

Vendredi cr2, Campus Porte des Alpes

Irene Zurrón Servera : F116



Registre del curs

http://lingalog.net/dokuwiki/lyon2/ic/minerve/2017-1/iz

Absent la mort, jo mateix la vaig matar ran d'ones



Quina llengua és?

Com la podeu reconèixer?

De què parla el text?

Quines paraules compreneu?

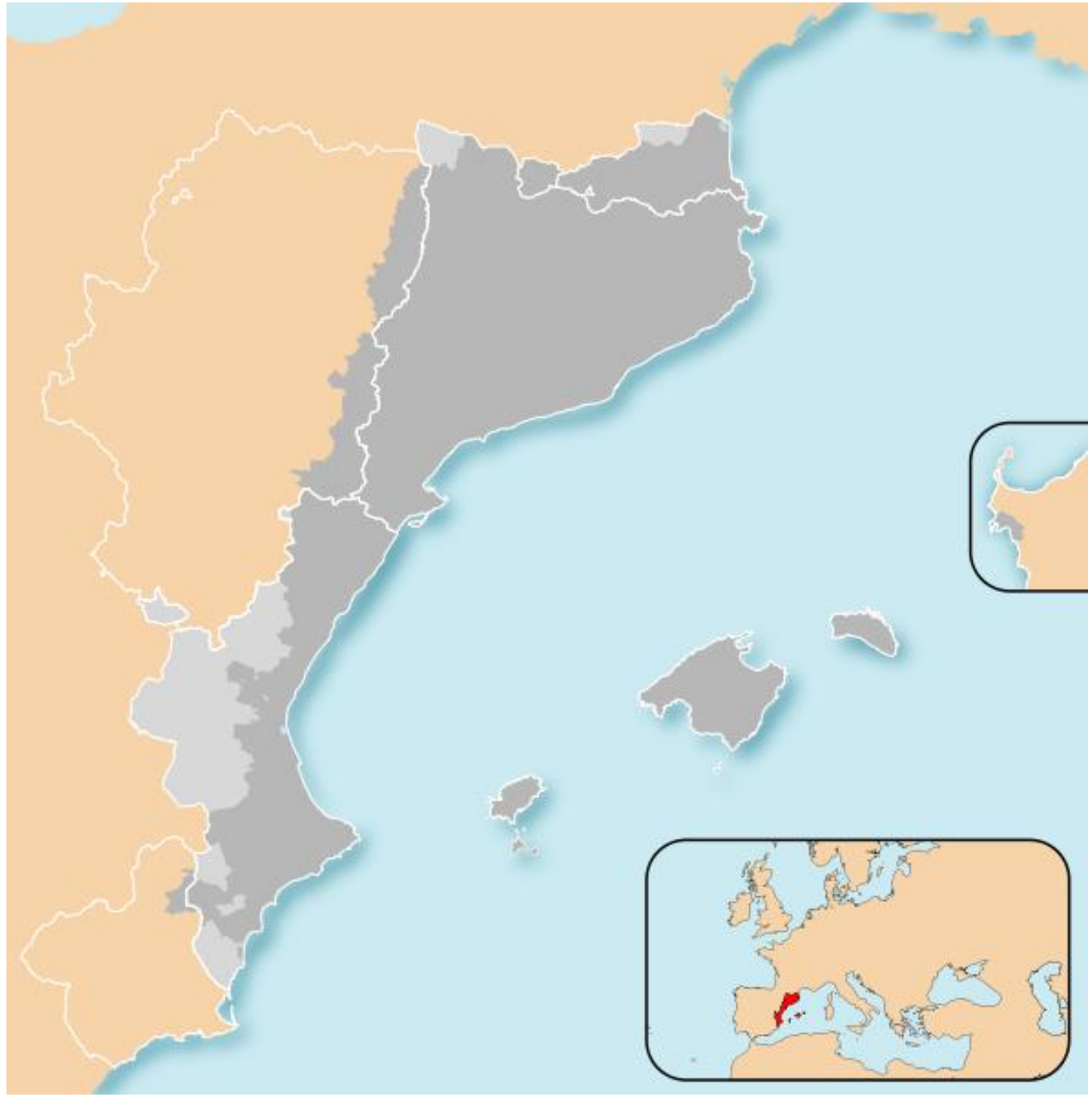
Havíeu escoltat o llegit el català?

On?

Quins sons considereu que són típics del català?

Què en sabeu de les terres catalanes?





1. Hi ha lèxic internacional al text?

2. Els mateixos mots sota formes diverses

Escriviu aquestes paraules en les llengües romàniques que coneegueu

SANG	MÀ	ESCOLTAR	SOL	MORT	MAR



Del llatí SANGUINE



Del llatí MANU



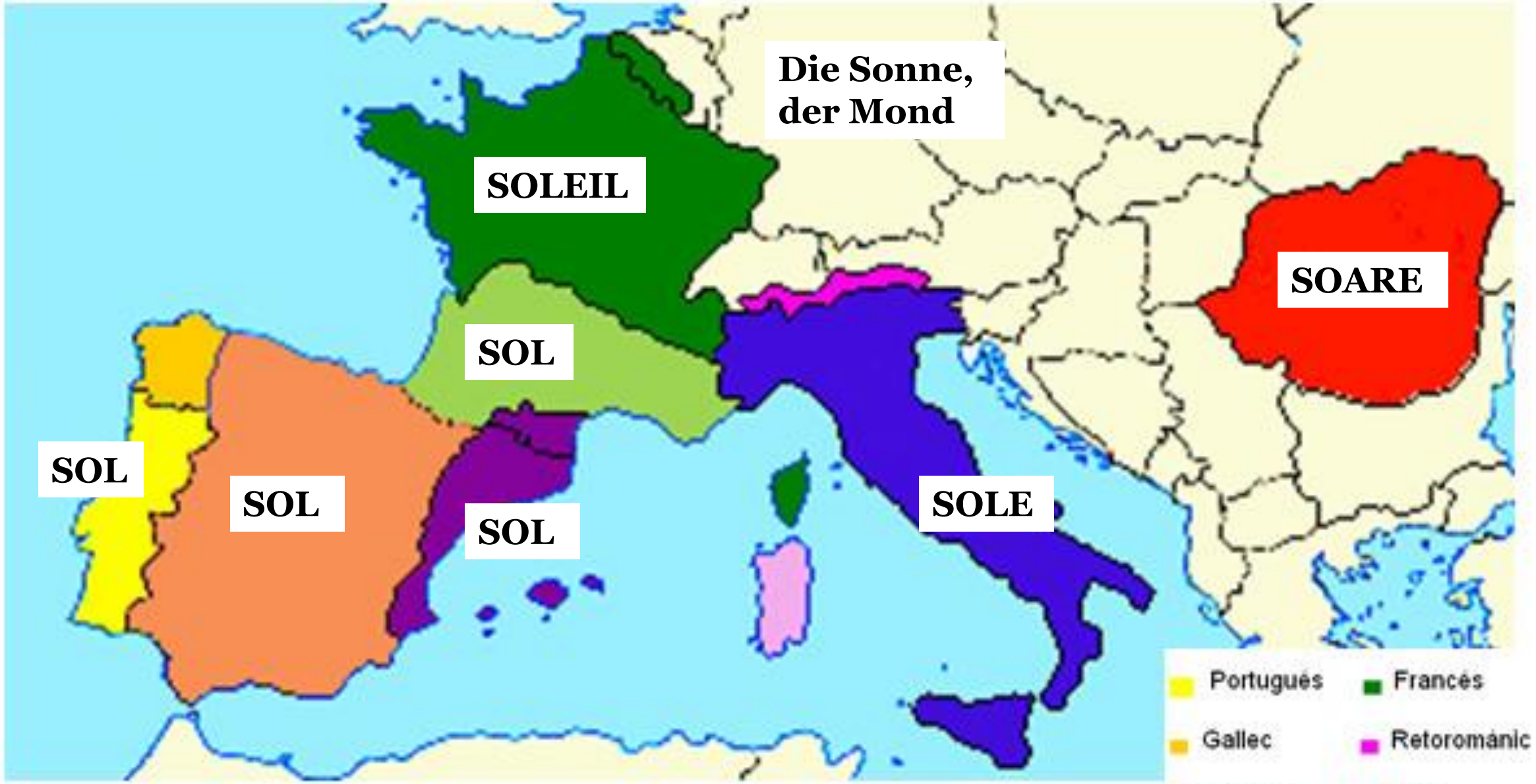
Del llatí AUSCULTARE



Del llatí SOLE







Del llatí SOLE



Del llatí MORTE



Del llatí MARE (neutre)

De totes les llengües romàniques, l'occità és la més semblant al català. **El llatí** parlat a les zones on es formaren les dues llengües era molt paregut i, a més, durant l'etapa de naixement de les llengües romàniques (s.V-s.IX), **els contactes** i les relacions polítiques, econòmiques i culturals entre les terres d'una banda i altra dels Pirineus eren constants.



3. Les grafies i pronúncies


SEIGNEUR
SENIOR
SENHOR
SENHOR
SEÑOR
SENYOR
SIGNORE
Portugués
Francés
Gallec
Retoromànic
Castellà
Sard
Català
Italià
Occità
Romanès

4. Les estructures sintàctiques bàsiques

Reflexioneu...

1. Quines preposicions i conjuncions trobeu al text?

2. Quina posició ocupen els verbs?

3. El subjecte és necessari o es pot suprimir?

4. Hi ha pronoms?

5. Els elements morfològics bàsics

Reflexioneu...

1. Quins són els articles en català?

2. Com són els verbs en infinitiu?

3. Trobeu possessius?

4. I prefixos i sufixos?

5. Com es fa el plural?

6. I el masculí i el femení?

El protagonista del text és un home o una dona? Per què?

I la seva víctima?

El protagonista és innocent o culpable?

Fi

Moltes gràcies!